

HUBERTY
& BREYNE

Aurélie
WILLIAM LEVAUX

Mélanco Bye

UNE PROGRAMMATION
MYCÉLIUM

14.06.2024
> 20.07.2024

PARIS | Chapon

19 rue Chapon,
Paris 3^e



New Rural Wave - Silk ink on paper - 29,3 x 23,5 cm

Aurélie William Levaux has borrowed the title of her exhibition – “Mélanco Bye” - from the title of a song by Anne Sylvestre, “Bye mélanco”, her homage to the French singer-songwriter a mirror image of the original. While Anne Sylvestre “drew back the curtain on an indigo sky”, Aurélie William Levaux – working in her punk style – cuts it up and exposes the holes. She is an artist who has no filter, whose images, like thoughts, though never devoid of poetry, are raw, alive and powerful, causing a tickle in the throat and a prickle in the eye. Levaux approaches her subject matter in an authentic, unconstrained fashion and in a style that is

constantly changing, never static or limited in its ambition. Aurélie William Levaux may have grown up in a household obsessed with comics, but those stories of superheroes and cowboys and Indians left her cold and she has never been interested in engaging with them. No obvious successor of the comic book tradition, she nevertheless uses that tradition as a loose framework for her stories, playing with comic conventions, experimenting and going off piste in each new publication, helping to reinvent the comic genre by offering readers an alternative style of comic that is both raw and ambitious, and open to multiple readings.



Duettiste - Silk ink on paper - 17 x 13 cm



La vie intelligente - Ink for silk, pen and brush on cotton - 26 x 21 cm

Biography

Aurélié William Levaux is a Belgian author and visual artist, trained as an illustrator, born in 1981. Her work, characterised by a certain pugnacity, questions the fact of existence, just as much as it highlights the aberrations of our times with a singular sense of humour. Deliberately maintaining a certain clumsiness and a "peasant spirit" while borrowing from contemporary violence, this compulsive libellist in search of Justice pulverises passive revelry and becomes the advocate of the poorest, the weakest... of Women in every context. Aurélié William Levaux never lingers in a practice. Although she has been registered as a comic strip author since the early 2000s, she publishes novels and short stories, exhibits around the world, performs and sings about her desires and doubts.



Bibliography

- *Duettiste*, BDCoeur, June 2024
- *Les Nouveaux ordres*, Le Monte-En-l'air, August 2021
- *Justice (pas le groupe)*, Cambourakis, May 2021
- *Bataille (pas l'auteur)*, Cambourakis, May 2019
- *Le jour de travail*, Le Monte-En-L'air, May 2019
- *La vie intelligente*, Atrabile, January 2019
- *Le Tas de pierre*, Christophe Levaux et AWL, Cambourakis, April 2018
- *La poutre de mon œil*, Le Monte-En-L'air, 2016
- *Sisyphes*, les joies du couple, Atrabile, April 2016
- *La Réponse*, Superloto éditions, April 2015
- *Le festin des morts*, Caroline Lamarche et AWL, TetrasLyre, September 2014
- *Le verre à moitié vide*, Atrabile, September 2014
- *Johnnychrist*, une certaine empathie envers le fragile, AWL et Moolinex, Atrabile, March 2013
- *Sous ta barbe mon âme est morte*, United Dead Artist, September 2011
- *C'était ça ou couvrir le monde de crottes de merde*, Awl et Moolinex, September 2011
- *Prédictions*, Awl et Isabelle Pralong, Atrabile, June 2011
- *Les yeux du Seigneur*, La Cinquième Couche, March 2010
- *Menses ante Rosam*, La Cinquième Couche, November 2008
- *Sehnsucht*, Mycose, January 2006
- *Abandon*, Mycose, December 2004
- *Le vilain Petit Chameau*, Mycose, December 2003

UNE PROGRAMMATION MYCÉLIUM

Aurélie WILLIAM LEVAUX *Mélanco Bye*

OPENING

Thursday 13 June 2024, at 6.00 pm
in the presence of the artist

EXHIBITION

From 14 June to 20 July 2024

PARIS | Chapon

19 - 21 Rue Chapon 75003 Paris
Wednesday > Saturday 1.30 pm – 7.00 pm

CONTACT

Amélie PAYAN
+33 (0)6 61 95 83 48 | amelie@hubertybreyne.com

HD visuals on request
© 2024 - Aurélie William Levaux

MYCÉLIUM

The Mycélium project is a new Huberty & Breyne initiative intended, in the first instance, to occupy the mezzanine-level exhibition space at the gallery's avenue Matignon venue. Conceived as a novel approach to the graphic arts, exploring the point at which these arts (in all their ramifications) intersect with one another, Mycélium aims – through a mixture of collective and solo exhibitions – to establish an artistic identity that is both coherent and eclectic.

Amélie Payan, who devised the project, is passionate about literature and the visual arts and eager to explore what happens when the two come together – the tenuous relationship between words and drawing, narrative and emotion, reading and looking.

Seen from this perspective, the hybrid art of comic strip offers an ideal medium for the artist who is simultaneously the writer – or vice versa – to keep coming up with new ideas and breaking formal rules, and so invent a potent sensory writing that mediates an artis-

tic dialogue where the mark drawn can become a word, and the word can become a mark. In this "amphigraphic" art, drawing and narration come together to create a new visual language.

The idea behind the Mycélium project is to be present at this crossover point and explore just what the drawn line can do – to go beyond drawing as a utilitarian or transitional concept and treat the medium as an experimental "vocabulary", explore different artistic "ways of writing" and thereby consolidate the continuum of the arts.

The artists involved in this project – both established and emerging – explore multiple graphic forms that enable them to keep extending the expressive power of drawing. Drawing is affirmed as a creative, organic and living act, a vibrant thing that resonates with other art forms, in the same way that, for the poet Charles Baudelaire, "perfumes, colours and sounds correspond". The idea is to explore the porousness of artistic boundaries, allow drawing to vibrate, like a living language, and so provoke thought.

Represented artists:

Donatien Mary - Sabien Clement - Margaux Meissonnier - Lisa Blumen - Florent Chavouet - Louise Duneton - Vahram Muratyan...

HUBERTY & BREYNE

Huberty & Breyne is a contemporary art gallery specialising in original cartoon work. Operating out of Brussels and Paris under the direction of Alain Huberty and Marc Breyne, the gallery – which has been in existence for almost 30 years – represents both established and up-and-coming artists linked to, or inspired by, the 9th art.

Its exhibitions of original plates, paintings and sculptures champion contemporary art in all its guises and provide a platform for the crossover of different disciplines. A key reference point in the world of comic art, the Huberty & Breyne gallery offers collectors a rigorous selection of works by both household names and promising newcomers.

The gallery is closely involved with the contemporary art market scene and a contributor at major international fairs such as Brafa (Brussels Antiques & Fine Arts Fair), 1 – 54 London, Art Paris and Drawing Now. It occupies a 1,000m² exhibition space in Brussels, in place du Châtelain, and two further exhibition spaces in Paris, in avenue Matignon and rue Chapon.

Aside from running the gallery, Alain Huberty and Marc Breyne also advise auction houses regarding the sale of works of comic art.

BRUXELLES | Châtelain

33 place du Châtelain
1050 Bruxelles
+32 (0)2 893 90 30

Wednesday > Saturday
11.00 am – 7.00 pm

PARIS | Matignon

36 avenue Matignon
75008 Paris
+33 (0)1 40 28 04 71

Tuesday > Saturday
11.00 am – 7.00 pm

PARIS | Chapon

19 rue Chapon
75003 Paris
+33 (0)1 71 32 51 98

Wednesday > Saturday
1.30 pm - 7.00 pm

contact@hubertybreyne.com
www.hubertybreyne.com